

10
25-2-08.
Educational (1908) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 739

DATED 30-10-8

[Despatch Abstract.]

Books & Publications

Permitting N. Sathurama Iyer, Head Clerk
in the office of the Sub. Insp. of Schools, Tanjore,
Girls' High School to publish a ^{book} in Tamil entitled
"Kuchela Venu" provided he disposes of the
copyright in the book.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

CURRENT FILE.

CONTENTS.

From	Number.	Date.	Pages.
[1207]	2-8-9	6750	10-10-08 1

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S. C.).	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed — for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department.

Papers of other departments.

Department.	Number.	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S. C.).	Despatcher to note the return of the papers to the departments concerned.

CN 2207

Received 12 OCT 1908 190 , Registered 13/10/190

Subject.

Requesting that N. Seturama Aiyar, Head Clerk, Office of the Sub Assistant Inspectress of Schools, Tinnevelly Girls' Range may be permitted to publish a book in Tamil entitled "Kuchela Venba".

ENCLOSURES.

No.

Ref on Cur No. 6750/08.

Spare copies

Station M a d r a s , Dated the 10th October 1908.

From (Name) The Hon'ble Mr. A.G. Bourne, D.Sc, F.R.S, C.I.E.,

(Designation) Director of Public Instruction,
M a d r a s.To the Secretary to the Government of Madras,
Educational Department.

Sir,

I have the honour to request that N. Seturama Aiyar, Head Clerk, Office of the Sub Assistant Inspectress of Schools, Tinnevelly Girls' Range, may be permitted to publish a book in Tamil entitled "Kuchela Venba". He will be required to sell his copy right in the book after its publication.

2. It is reported that the book was written by the clerk out of his office hours and without detriment to his legitimate duties.

I have the honour to be,

S i r,

Your most obedient servant,

for Director of Public Instruction.

M.S.S.

NOTES.

C.No. 2207 From the J.P. 9 No. 6750, dated 10 - 10 - 1908.

SUBJECT. Recommending that N. Subrama Aiyar Head clerk, office of the Sub. Assistant Inspector of Schools Tirunelveli Girls' Range, may be permitted to publish a book in Tamil entitled "Kuchela Venba".

E The draft order placed below is submitted for approval. Please see G.O. 707 Dtd 10. 10. 08 for a precedent.

BA
10. 10. 08
20. 10. 08

What is the meaning of 'Kuchela Venba'?

Cal
21. 10. 08

'Venba' is a class of Tamil verse. 'Kuchela venba' is a poetical work, the verses being of the class called 'venba', giving an account of the life of 'Kuchela', a school-mate of Sri Krishna.

BA
28. 10. 08

Lce.

Draft may issue.

Cal
29. 10. 08

30. 10. 08

Madras
27/10

” ” ” ” ” 190

C. No. 2207, From the 20.9, No. 6750, dated 10. 10. 1908

” ” ” ” ” ” ” ” ” ” 190

[illegible]

No. 739, dated 30-10-1908

mis

Permission will be granted to N. Seturama Aiyar, Head clerk in the office of the Sdho. Assistant Inspectress of Schools, Tirunelveli Girls' Range, to publish a book in Tamil entitled "Kuchela Venba", on the understanding that he disposes of the Copyright in the book.

Vol
20.10.08

2008

Cas

29.10.8

By
Bond

To, The D.C. I.

~~2/10
3/11/8~~

When given for copying
When copied
When examined
When signed

190

READ AGAIN G.O., No. , DATED
190

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No

ORDER OF GOVERNMENT.

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.—

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- P = Copy abstract only.
- Q = Copy heading only.